

Sygn. akt VI Ka 761/19

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 10 marca 2020 r.

Sąd Okręgowy w Jeleniej Górze w VI Wydziale Karnym Odwoławczym w składzie:

Przewodniczący – Sędzia Andrzej Tekieli (spr.)

Protokolant Katarzyna Rubel

przy udziale prokuratora Prokuratury Okręgowej w J.R. R.

po rozpoznaniu w dniu 10 marca 2020 r.

sprawy **D. M.** ur. (...) w Z.

s. L., D. z domu R.

oskarżonego z art. 278 § 1 kk i inne

z powodu apelacji wniesionej przez obrońcę oskarżonego

od wyroku Sądu Rejonowego w Zgorzelcu

z dnia 19 września 2019 r. sygn. akt II K 163/19

I. zmienia zaskarżony wyrok wobec oskarżonego D. M. w ten sposób, że przyjmuje, iż orzeczony środek kompensacyjny w punkcie IV części dyspozytywnej jest nawiązką nie zaś obowiązkiem naprawienia szkody;

II. w pozostałej części zaskarżony wyrok utrzymuje w mocy;

III. zasądza od Skarbu Państwa na rzecz adw. J. Z. (1) kwotę 516,60 złotych, w tym 96,60 złotych podatku od towarów i usług tytułem nieopłaconej obrony oskarżonego z urzędu w postępowaniu odwoławczym;

IV. zwalnia oskarżonego od zapłaty na rzecz Skarbu Państwa kosztów sądowych za postępowanie odwoławcze, obciążając nimi Skarb Państwa.

UZASADNIENIE

Formularz UK 2	Sygnatura akt	VI Ka 761/19	
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	1		

1. CZĘŚĆ WSTĘPNA	
1.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji	
Wyrok Sądu Rejonowego w Zgorzelcu z dnia 19.09.2019 r. sygn. akt II K 163/19	
1.2. Podmiot wnoszący apelację	
# oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego	
# oskarżyciel posiłkowy	
# oskarżyciel prywatny	
# obrońca	
# oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego	
# inny	

1.3. Granice zaskarżenia			
1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
1.3.2. Podniesione zarzuty			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w		

	<p>innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu</p>	
#	<p>art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia</p>	
#	<p>art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia</p>	
#	<p>art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przepadku lub innego środka</p>	
#	<p>art. 439 k.p.k.</p>	

#	brak zarzutów				
1.4. Wnioski					
#	uchylenie	#	zmiana		
2. Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy					
2.1. Ustalenie faktów					
2.1.1. Fakty uznane za udowodnione					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
		D. M.	Dotychczasowa niekaralność oskarżonego	Karta karna	100
2.1.2. Fakty uznane za nieudowodnione					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
2.2. Ocena dowodów					
2.2.1. Dowody będące					

podstawą ustalenia faktów			
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Związłe o powodach uznania dowodu	
	Karta karna	Dowód dopuszczony z urzędu, niekwestionowany przez strony.	
2.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)			
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Związłe o powodach nieuwzględnienia dowodu	
STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków			
Lp.	Zarzut		

	<p>1. Rażącej obrazę przepisów postępowania mającej istotny wpływ na treść zaskarżonego wyroku w postaci art. 2 § 2 k.p.k., art. 4 § 1 k.p.k., art. 7 k.p.k., art. 92 k.p.k., art. 410 k.p.k., art. 424 k.p.k. polegającej na całkowicie dowolnej i jednostronnej ocenie zgromadzonego w sprawie materiału dowodowego, pominięciu okoliczności przemawiających na korzyść oskarżonego i oparciu rozstrzygnięcia wyłącznie na części okoliczności ujawnionych w toku postępowania przemawiających na jego niekorzyść a to na skutek:</p> <p>a. nieuwzględnienia wyjaśnień oskarżonego i potraktowania ich wyłącznie za przyjętą przez oskarżonego linię obrony,</p>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>	
--	--	---	--

podczas gdy były one logiczne i spójne i pomimo pewnych nieistotnych rozbieżności wynikających z różnej perspektywy świadków korelowały z zeznaniami P. O. (1) i M. G. (1) wskazujących na to, że oskarżony nie tylko nie dokonał umyślnego uszkodzenia 6 ule, ale i następnie nie dokonał kradzieży 3 metalowych stojaków pod ule;

b. odmowy uznania za wiarygodne zeznań świadków P. O. (2) i M. G. (2), podczas gdy są one logiczne, spójne i korelują z wyjaśnieniami oskarżonego wskazującymi na to, że w dniu 30 listopada 2018 r. wspólnie z P. O. (1) sprzedawali znaleziony uprzednio złom;

c. całkowicie dowolnego oparcia wyroku na zeznaniach

	<p>pokrzywdzonego W. C. (1), podczas gdy były chaotyczne, brakowało im logiki i spójności, nie posiadał on żadnej wiedzy o osobie/osobach sprawcy, czasie dokonania kradzieży oraz ilości zabranych stojaków.</p>		
<p>2. Błędu w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę wyroku i mających wpływ na jego treść polegającego na przyjęciu że oskarżony D. M. swoim zachowaniem wyczerpał ustawowe znamiona przestępstwa zniszczenia mienia oraz kradzieży podczas gdy materiał dowodowy nie pozwala na wyciągnięcie takich wniosków, lecz co najwyżej na przyjęcie że oskarżony dopuścił się czynu z art. 292 § 1 k.k.,</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>		

<p>co tym samym doprowadziło do naruszenia prawa materialnego.</p>		
<p>Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny</p>		
<p>Ad.1 Wbrew zarzutowi apelacji Sąd I instancji prawidłowo ożenił materiał dowodowy zgromadzony w sprawie nie naruszając zasady swobodnej oceny dowodów ani zasady obiektywizmu, wziął przy tym pod uwagę całokształt okoliczności ujawnionych na rozprawie głównej a swoje stanowisko w sposób dostateczny argumentował w pisemnym uzasadnieniu wyroku. Wskazać należy, że w postępowaniu przygotowawczym</p>		

oskarżony D. M. deklaratywnie przyznał się do popełnienia zarzucanej mu kradzieży i zniszczenia mienia (k. 25 – 27). Nie ulega wątpliwości, że oskarżony przywiózł do punktu skupu złomu w (...) metalowe stojaki pochodzące z nieruchomości pokrzywdzonego W. C. (2), stanowiące wcześniej podstawę pod 6 uli pszczelich znajdujących się na nieruchomości. Świadczy o tym zarówno dowód z dokumentu w postaci kwitu dostawy (k.16) jak i zeznania pracownicy sklepu (...) (k.14, k.65 – 66). Słusznie Sąd I instancji nie dał wiary wyjaśnieniom oskarżonego z rozprawy jakoby powyższe metalowe przedmioty oskarżony znalazł zbierając złom z P. O. (1). W zeznaniach P. O. (1) i wyjaśnieniach

oskarżonego zachodzą istotne wątpliwości na które trafnie zwrócił uwagę Sąd I instancji w pisemnym uzasadnieniu wyroku (str. 2 – 3 uzasadnienia, k.77 odwrót – 78 akt). Słusznie również Sąd I instancji nie dał wiary zeznaniom świadka M. G. (2) ze względu na istotne rozbieżności z wyjaśnieniami oskarżonego (str.3 uzasadnienia, k.78 akt). M. G. (2) jest ponadto konkubiną oskarżonego, jej zeznania należy więc traktować z ostrożnością. Poza wszystkim zaś z zeznań I. K. wynika, że D. M. przywiózł metalowe stojaki sam, bez P. O. (1) i były to jedyne rzeczy które przywiózł do punktu skupu (k.65 odwrót). Mając na uwadze zasady doświadczenia życiowego Sąd I instancji słusznie przyjął, że oskarżony dokonał kradzieży

stojaków z
posesji W. C.
(2), i tym samym
uszkodził
umyślnie 6 uli
które
przewróciły się
po zabranie
podtrzymujących
je stojaków.
Wydając wyrok
Sąd Rejonowy
wziął pod uwagę
całokształt
dowodów
przeprowadzonych
na rozprawie
rozstrzygając
wątpliwości na
korzyść
oskarżonego,
skoro ograniczył
przypisaną
oskarżonemu
kradzież
stojaków do
3 (z 14
wymienionych w
akcie
oskarżenia),
skoro
pokrzywdzony
W. C. zeznawał,
że skradziono
mu stojaki i
zniszczono ule
dwukrotnie.

Ad 2

Konsekwencją
prawidłowej
oceny dowodów
przez Sąd I
instancji są
prawidłowe
ustalenia
faktyczne co
do sprawstwa

<p>i winy oskarżonego odnośnie przypisanego mu czynu. Niezasadnie skarżąca obrońca zarzuca, że oskarżonemu należało przypisać co najwyżej przestępstwo paserstwa nieumyślnego z art. 292 § 1 k.k.,</p>		
<p>Wniosek</p>		
<p>O zmianę wyroku poprzez uniewinnienie oskarżonego od zarzucanego mu czynu, względnie poprzez przyjęcie że oskarżony wyczerpał znamiona przestępstwa art. 292 § 1 k.k. i wymierzenie mu kary grzywny 50 stawek po 10 zł. każda</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>	
<p>Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.</p>		
<p>Niezasadność zarzutów zawartych w</p>		

<p>apelacji skutkowałą niezasadnością także wniosków apelacji.</p>		
<p>4. OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU</p>		
<p>1.</p>	<p>Wadliwe nazwanie środka kompensacyjnego orzeczonego na podstawie art. 46 § 2 k.k. (pkt IV części dyspozytywnej wyroku) obowiązkiem naprawienia szkody, gdy w rzeczywistości jest to nawiązka, co przyznał Sąd I instancji w pisemnym uzasadnieniu wyroku (str. 8 uzasadnienia, k. 8o odwrót akt).</p>	
<p>Zwiąże o powodach uwzględnienia okoliczności</p>		
<p>Bezsporne jest że na podstawie art. 46 § 2 k.k. orzekana jest nawiązka a nie obowiązek naprawienia szkody i powyższe</p>		

uchybie nie
należało
poprawić
zmieniając
zaskarżony
wyrok. Zmiana
ta nie jest
zmianą na
niekorzyść
oskarżonego,
mogła więc być
dokonana mimo
braku apelacji na
niekorzyść.

5.
ROZSTRZYGNIĘCIE
SĄDU
ODWOŁAWCZEGO

5.1.
Utrzymanie w
mocy wyroku
sądu
pierwszej
instancji

1. Przedmiot
utrzymania w
mocy

Rozstrzygnięcie
co do
sprawstwa i
winy
oskarżonego,
orzeczonej
kary
ograniczenia
wolności (pkt
I części
dyspozytywnej
a także
dotyczące
środka
kompensacyjnego
z art. 45 § 1
k.k.(pkt III)

i zaliczenia na poczet kary ograniczenia wolności okresu zatrzymania (pkt II) oraz kosztów obrony z urzędu i kosztów sądowych (pkt V i VI).

Zwiąże o
powodach w
utrzymania w
mocy

Mając na
uwadze
powyższą
argumentację
sprawstwo i
wina
oskarżonego D.
M. odnośnie
przypisanego
mu czynu nie
budzą
wątpliwości,
wymierzona mu
kara 6 miesięcy
ograniczenia
wolności z
obowiązkiem
wykonywania
nieodpłatnej,
kontrolowanej
pracy na cele
społeczne w
wymiarze 30
godzin
miesięcznie nie
jest rażąco
surowa,
pozostałe
rozstrzygnięcia o
których mowa

<p>powyżej orzeczone zostały prawidłowo.</p>		
<p>5.2. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji</p>		
<p>1.</p>	<p>Przedmiot i zakres zmiany</p>	
<p>Zmiana zaskarżonego wyroku w pkt IV części dyspozytywnej poprzez przyjęcie że orzeczony środek kompensacyjny jest nawiązką nie zaś obowiązkiem naprawienia szkody.</p>		
<p>Zwięźle o powodach zmiany</p>		
<p>Mając na uwadze powyższą argumentację dotyczącą uwzględnienia okoliczności z urzędu należało w sposób opisany powyżej zmienić zaskarżony wyrok.</p>		

5.3. Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji			
5.3.1. Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylenia			
1.1.		# art. 439 k.p.k.	
Zwięzłe o powodach uchylenia			
2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwięzłe o powodach uchylenia			
3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwięzłe o powodach uchylenia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia			

4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.	
Zwięźle o powodach uchylenia			
5.3.2. Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania			
5.4. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku			
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności		
6. Koszty Procesu			
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności		
III i IV	Na podstawie art. 29 ust. 1 ustawy prawo o adwokaturze Sąd Okręgowy zasądził od Skarbu Państwa na rzecz adw. J. Z. (2) kwotę 516, 60 zł. w tym 96,60 zł. podatku od towarów i usług		

	<p>tytułem nieopłaconej obrony oskarżonego z urzędu w postępowaniu odwoławczym.</p> <p>Na podstawie art. 624 § 1 k.p.k. w zw. z art. 634 k.p.k. Sąd Okręgowy mając na uwadze sytuację materialną oskarżonego D. M. zwolnił go od zapłaty na rzecz Skarbu Państwa kosztów sądowych za postępowanie odwoławcze obciążając nimi Skarb Państwa.</p>	
7. PODPIS		

1.3. Granice zaskarżenia		
Kolejny numer załącznika	1	
Podmiot wnoszący apelację	Obrońca oskarżonego	
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	Sprawstwo i wina oskarżonego oraz ewentualnie kwalifikacja prawna czynu	
1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia		

# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
1.3.2. Podniesione zarzuty			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu		
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia		
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych		

	przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia		
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka		
#	art. 439 k.p.k.		
#	brak zarzutów		
1.4. Wnioski			
#	uchylenie	#	zmiana